

# GUIGNOLÉE

CHRISTMAS FOOD DRIVE 2021



## COVID-19 TRÈS IMPORTANT

Dû aux circonstances en lien avec la Covid-19, aucune cueillette de denrées non périssables de porte à porte ne sera effectuée cette année. Nous procéderons avec des points de chute à différents endroits.

## COVID-19 IMPORTANT MESSAGE

Due to Covid-19, no door to door food drive collection will take place. Drop off points will be designated to allow you to donate.

### Dépôts par points de chute

Pour la population de **Rigaud**, on vous demande d'apporter vos denrées non périssables dans le stationnement du Metro et du IGA aux dates et heures suivantes :

- \*Le samedi 27 novembre, de 9 h à 16 h
- \*Le dimanche 28 novembre, de 9 h à 16 h

Pour la population de **Pointe-Fortune**, apporter vos denrées à l'Hôtel de ville

- \*Le samedi 27 novembre, de 10 h à 14 h

Pour la population de **Très-Saint-Rédempteur**, apporter vos denrées au Centre socioculturel (église)

- \*Le samedi 27 novembre, de 10 h à 16 h

### Drop off points

For **Rigaud** residents, your non-perishable items can be brought to either Metro or IGA parking lot on  
\*Saturday, November 27<sup>th</sup> from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.  
\*Sunday, November 28<sup>th</sup> 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

For **Pointe-Fortune** residents, your drop off point will be at City Hall on  
\*Saturday, November 27<sup>th</sup> from 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

For **Très-Saint-Rédempteur** residents, you may bring your non-perishables to the Cultural Center (church) on  
\*Saturday, November 27<sup>th</sup> from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Facebook: ClubOptimisteRigaud



## Dons alimentaires hors collecte

Si vous n'êtes pas disponible durant ces journées, vous pourrez tout de même laisser vos denrées à l'intérieur des marchés d'alimentation de Rigaud (IGA et Metro) dans les boîtes prévues à cet effet, du 20 novembre au 11 décembre 2021.

## Dons monétaires

Les dons en argent seront très appréciés. Voici la façon de faire :

- \* Dans des contenants spécialement identifiés à cet effet, dans les 2 marchés d'alimentation de Rigaud (Metro et IGA) à partir du 20 novembre 2021.
  - \* Lors de la collecte des denrées non périssables aux points de chute.
    - \* Par la poste : chèque à l'ordre de Guignolée Rigaud, a/s Pierre Mallette, C.P. 1582, Rigaud (Qc), JOP 1P0
    - \* Possibilité de faire un don par virement Interac.
  - \* Possibilité d'obtenir un reçu pour don de charité de plus de 50,00 \$.
- Pour plus de détails, contacter Pierre Mallette (450) 458-7637.

## Dates d'inscription pour les bénéficiaires

Les inscriptions des bénéficiaires auront lieu au local du Café de la Débrouille,

23, rue St-Jean Baptiste Est, Rigaud.

\*Le samedi 20 novembre, de 10 h à 14 h

\*Le dimanche 21 novembre, de 10 h à 14 h

\*Le mardi 30 novembre, de 18 h à 20 h

**Aucune inscription après ces dates ne sera acceptée et aucune inscription ne sera prise aux hôtels de ville!**

## Documents requis

- \*Preuve de résidence avec photo
- \*Carte d'assurance maladie (pour l'inscription des enfants)

## Exclusivité COVID

Inscription par téléphone (450) 206-1008 aux dates et heures prévues pour les bénéficiaire de l'an dernier.

## Out of schedule drop off food donations

*If you are not available on these days, you may leave your food donation inside Rigaud's grocery stores (IGA and Metro) in the marked boxes on display from November 20<sup>th</sup> to December 11<sup>th</sup>, 2021.*

## Monetary donations

*Money donations can be made*

- \* In identified containers in the 2 grocery in Rigaud (Metro and IGA) from November 20<sup>th</sup>, 2021.*
  - \* When collecting non-perishable food at drop-off points.
    - \* By mail: check payable to Guignolée Rigaud, c/o Pierre Mallette, C.P. 1582, Rigaud (Qc), JOP 1P0*
    - \* Possibility to make a donation by Interac transfer.**
  - \* Possibility to obtain a receipt for a charitable donation over \$ 50.00.*
- For more details, contact Pierre Mallette (450) 458-7637.*

## Registration dates for beneficiaries

*Registration of beneficiaries will take place at*

*Café de la Débrouille location,*

*23, rue St-Jean Baptiste Est, Rigaud.*

*\*Saturday, November 20<sup>th</sup> from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.*

*\*Sunday, November 21<sup>st</sup> from 10:00 a.m. to 4:00 p.m.*

*\*Tuesday, November 30<sup>th</sup> from 6:00 p.m. to 8:00 p.m.*

*No registration after these dates will be accepted and no registration will be possible at City Halls!*

## Documents required

- \*Proof of residence with photo*
- \*Health Insurance Card (for children registration)*

## Exclusivity COVID only

*Phone registration at (450) 206-1008 on specified dates and hours only for last year beneficiaries.*